

« Dolmetsch 2017 »

*Langes mach kurz
Trübes mach klar
Hartes mach weich
Falsches mach wahr*

*Laues mach heiß
Stolzes mach klein
Enges mach weit
Gnade allein*

Bernhard Winter

« Traduction 2017 »

*Ce qui est long rends-le court
Ce qui est obscur rends-le clair
Ce qui est dur rends-le suave
Ce qui est faux rends-le vrai*

*Ce qui est tiède rends-le brûlant
Ce qui est hautain rends-le simple
Ce qui est étroit rends-le ample
La grâce seule*

Bernhard Winter

Traduit par Christian Collet